

2009학년도 서울교육대학교 수시모집 논술 문제

감독관 확인

수험번호 :

성명 :

문 제

※ 제시문 (가)와 (나)는 세계화(지구화) 시대의 한 현상을 나타내고 있다. 이러한 현상들의 공통적인 발생 원인을 기술하고, 이를 바탕으로 하여 세계화(지구화) 시대에 대처하기 위한 본인의 미래 지향적인 언어관을, 제시문 (다)와 (라)의 관점과 관련하여 논하시오.

(가)

국제통화기금(IMF)이 앞서 공표한 구제금융 움직임을 본격화하기 시작했다. 익명을 요청한 IMF 관계자는 13일 IMF 이사회가 지난 주말 아이슬란드의 구제금융 요청을 논의했다면서 그러나 구체적으로 얼마나 지원할지는 합의되지 않았다고 말했다. IMF 대변인은 아이슬란드에 IMF 실사 팀이 가 있다는 점은 확인했으나 아이슬란드가 구제금융을 공식 요청하지는 않았다고 말했다. 그러나 익명의 관계자는 아이슬란드가 IMF에 구제금융지원을 공식 요청했다고 전했다. 아이슬란드는 IMF 외에 러시아에도 몇 십억 유로 지원을 공식 요청했다고 전했다.

아이슬란드는 금융 위기를 계기로 그간 이 나라 주요 산업인 어업 쪽의 강한 반발로 제동이 걸려온 유럽연합(EU) 가입을 다시 추진하는 것으로 전해졌다. 금융 산업 비중이 큰 아이슬란드는 미국발 신용 위기의 충격을 극복하기 위해 지난주 3대 은행을 차례로 국유화하고 주식 거래를 중지시키는 한편 통화 방어도 포기하는 등 국가부도 위기에 직면해왔다. 아이슬란드 크라운 화는 가치 폭락을 거듭해 현재 사실상 거래가 불가능한 상황이다.

○○ 경제신문(10월 14일자)

(나)

적도를 가로지르는 인도양 한가운데 보석처럼 박힌 몰디브는 고대의 해저화산 산맥 꼭대기에 죽은 산호가 쌓여 형성된 섬으로, 1300여 개의 산호섬과 모래톱이 포도송이 모양 또는 고리 모양으로 형성된 환초로 이루어져 있다. 산호들이 거센 인도양의 파도와 바람을 막아주기 때문에 그야말로 열대어들의 천국이다. 몰디브 해안에서 잡히는 물고기의 종류는 어림잡아 1000종이 넘는다고 한다. 그러나 풍부한 어장에도 불구하고 1인당 국민소득은 600달러 수준이다. 몰디브가 가난한 나라 신세를 면치 못하는 것은 크고 작은 섬으로 흩어져 있는 군도이므로 다른 생산 활동이 불가능하기 때문이다. 지형적인 이유로 농사도 지을 수가 없어 식량과 생활필수품들은 대부분 스리랑카에서 수입해 쓴다. 몰디브에서 생산되는 것은 어류와 코코넛, 바나나가 전부라고 해도 과언이 아니다. 이러한 속사정은 몰디브가 관광산업에 매달릴 수밖에 없는 이유가 되기도 한다.

그런데 최근 들어 몰디브 여러 섬의 해안선이 깎여 나가고 있다. 잔잔하던 바다에 높은 파도가 일면서 해안침식이 일어나기 시작한 것이다. 이는 파도와 해일을 막아주던 산호초들이 사라졌다는 뜻이기도 하다. 지난 몇 세기동안 산호와 모래를 마구 채취해 온 탓도 있겠지만, 몰디브 사람들은 무엇보다도 지구온난화로 산호가 죽고 있다고 본다. 그들은 지구온난화를 두려워한다. 해발 1.5m가 넘지 않는 야트막한 섬들로 이루어진 몰디브는 해수면이 조금만 상승해도 바닷물 속에 잠길 수밖에 없는, 지구상에서 영원히 사라질지도 모르는 절대절명의 위험에 처해있기 때문이다. 과학자와 전문가들은 21세기가 되면 몰디브 대부분의 섬이 완전히 물속에 잠길 것이라고 예측하고 있다. 과연 몰디브는 바닷물 속으로 사라질 것인가?

『생명시대』 (김소희)

(다)

국제어가 된 영어가 가까운 미래에 세계어가 되어 온 세계가 영어만을 쓰고 다른 민족어들은 모두 쇠멸하리라는 전망, 영어가 이미 누리는 큰 망 경제(network economy), 영어를 잘 쓰지 못해서 우리 시민들과 사회가 보는 엄청난 손해, 사람의 뇌에서 첫 언어를 배우는 부분과 차후 언어들을 배우는 부분이 다르므로 국제어를 모국어로 갖지 않은 사람들은 아무리 열심히 배워도 국제어를 모국어처럼 능숙하게 쓸 수 없다는 사실, 그리고 한 사람의 모국어는 그가 태어날 때 본인의 의사와는 관계없이 결정된다는 사정 따위 조건들을 고려하면, 우리가 고를 수 있는 단 하나의 대책은 우리의 모국어인 조선어를 버리고 영어를 우리 말로 삼는 것이다. 다른 조치들은 아무리 그럴 듯해 보여도 충분한 대책이 될 수 없다.(중략)

여기서 주목할 것은 조선어를 단 하나의 공용어로 삼음으로써 우리가 조선어에 독점적 지위를 인위적으로 부여했다는 점이다. 비록 헌법엔 공용어에 관한 명시적 규정이 없지만, 헌법과 법률들이 모두 조선어로 쓰여졌고, 모든 하위법규들을 조선어가 언어분야에서 독점적 지위를 누리도록 만들었다.

영어공용은 이런 독점적 언어 시장에 경쟁을 도입하는 것이다. 즉 의사소통에서 정부에 의해 강제된 표준인 조선어와 함께 국제적 표준인 영어가 통용되도록 해서, 소비자들인 시민들이 그 둘 가운데 나은 것을 고를 수 있도록 하는 것이다. 그렇게 소비자들에게 허용된 선택의 폭을 늘리는 자유화 조치는 언제나 소비자들의 복지를 늘린다.

만일 영어공용을 통해서 영어가 한국의 지배적 언어가 되면, 국제어인 영어가 누리는 망 경제로부터 한국 시민들도 큰 혜택을 입을 것이다. 언어장벽이 한국에 끼쳐온 손실을 생각하면, 이것은 중요한 고려사항이다.

『영어를 공용어로 삼자』 (복거일)

(라)

하지만 영국에서는 nut이 ‘개암 열매hazelnut’(Fruit and Nut라는 상표명에서도 볼 수 있듯)를 가리키는 반면, 미국에서는 그냥 ‘땅콩peanut’(땅콩 알레르기nut allergy라는 말처럼)을 가리킨다. 프랑스 어에는 외견상 유사한 noix라는 단어가 있다. 그러나 그 의미의 범주는 매우 다르다. 자세한 설명이 없다면 noix는 호두를 의미하는데, 프랑스 어에서는 다른 종을 포함하여 속명으로 단어를 사용하는 것이 일반적이지는 않다. 따라서 프랑스 어에는 영어의 nut에 상응하는 단어가 없다. 그러므로 프랑스 어 noix를 영어의 nut로 번역하고픈 유혹은 거의 늘 저항에 직면했을 것이다.(중략)

우리는 언어가 보존하고 전달하는 지식을 필요로 한다. 인간은 실제로 이 지구 곳곳의 자연 자원들을 이용하는 문화들을 발전시킬 수 있었다. 우리는 그 자원들을 개발하고 조사함으로써 문화를 발전시켜왔고, 각 문화는 자신의 언어를 통해 한 세대에서 다른 세대로 전해져오고 축적된 지식들을 후세에 물려줄 수 있었다.(중략)

영어든 독일어든 러시아 어든 또는 어떤 다른 언어든, 오직 하나의 언어만을 말하는 미래의 세계를 예견하는 이들은 잘못된 견해를 가지고 있는 것이며, 인간 정신의 발전에 어마어마한 가해를 가하는 셈이다. 서구 문화는 언어를 통해 현실을 일시적으로 분석해왔으며, 개선책 없이 그런 분석을 최종적인 것으로 단호하게 고수해왔다. 유일한 개선책은 장구하고 독립적인 발전의 결과로 서로 다르지만 동등하게 논리적이고 임시적인 분석들에 도달하게 된 다른 모든 언어들 안에 있다.(중략)

지식의 전달을 뛰어넘어, 인간세계의 구조에 대한 통찰력의 전달을 뛰어넘어 우리는 다수의 언어를 필요로 한다. 다른 언어와의 상호 작용은 우리 각자의 언어를 유연하고 창조적으로 만들어주기 때문이다.(중략) 우리와 우리의 아이들이 필요로 하는 지식은, 그 지식이 기록된 문화와 언어를 우리가 파괴하면서 사라져가고 있다. 다른 언어 속에 내재한 세계관을 이해함으로써 얻을 수 있던 통찰력에는 이제 곧 손이 닿지 않게 될 것이다.

『언어의 종말』 (앤드류 달비)

답안 작성 시 유의 사항

- ☒ 띄어쓰기를 포함하여 1,800자 내외로 작성할 것.
- ☒ 제목은 쓰지 말고 본문부터 작성하며 제시문을 그대로 옮기지 말 것.
- ☒ 답안지에 불필요한 표시를 하지 말 것.